



ส.บ.ค.

๗๗

ที่ .....  
เมื่อ - ๘ ส.ค. 2556  
เวลา 13.๐๗

สำนักงานปลัดกระทรวงการต่างประเทศ  
เลขที่ 439 วันที่ 8 ม.ค. 56  
เวลา 09:30  
ที่ กต1504.1/13  
ลว. 3 ม.ค. 56

ที่ กต ๑๕๐๔.๑/๑๓

กระทรวงการต่างประเทศ  
ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ  
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๔  
ถนนแจ้งวัฒนะ เขตหลักสี่  
กทม. ๑๐๒๑๐

๗ มกราคม ๒๕๕๖

เรื่อง ทูกรัฐบาลสิงคโปร์ร่วมกับรัฐบาลญี่ปุ่น

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

- ๑. รายละเอียดหลักสูตร
- ๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
- ๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
- ๔. ใบสมัครทุนรัฐบาลสิงคโปร์

ด้วยรัฐบาลสิงคโปร์ร่วมกับรัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนแก่รัฐบาลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร National Single Window for ASEAN ภายใต้ Japan – Singapore Partnership Programme for the 21<sup>st</sup> Century (JSP21) ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ระหว่างวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ – ๑ มีนาคม ๒๕๕๖ ดังรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) กระทรวงการต่างประเทศ พิจารณาแล้วเห็นว่า การฝึกอบรมดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อกระทรวงการคลัง และเนื่องจากหลักสูตรนี้กำหนดคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนว่าต้องเป็นเจ้าหน้าที่ระดับกลางถึงอาวุโส ดังนั้น สพร. จึงกำหนดให้ผู้สมัครต้องเป็นข้าราชการหรือเทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษขึ้นไป จำนวน ๔ ราย โดยได้รับการยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ จึงขอให้ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ดังรายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุนและใบสมัครรับทุนรัฐบาลสิงคโปร์ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ และส่งคืน สพร. ภายในวันที่ ๒๑ มกราคม ๒๕๕๖ ด้วย จะขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ส่ง ส.บ.ค.

ขอแสดงความนับถือ

(นายปัญญา ฉายะจินตวงศ์)

(นางสาวสุชาดา ไทขบรรเทา)

ผอ.ส.บ.ค.

รองผู้อำนวยการ ปฏิบัติราชการแทน

๘ ส.ค. ๒๕๕๖

ผู้อำนวยการส่วนงานความร่วมมือระหว่างประเทศ

ส่ง ส.บ.ค.

สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๑๐๗

โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๙๓๒๕

คุณวาทุ์  
อธิบดีกรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ  
วันที่ 15. มค. ๕๖  
9 ม.ค. 56.

นางสาวสมวรรณ จันทร์ใหญ่  
ผู้อำนวยการส่วนอำนาจการ

## **NATIONAL SINGLE WINDOW FOR ASEAN**

**25 FEBRUARY TO 1 MARCH 2013**

Jointly sponsored by the

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, SINGAPORE**

and the

**JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY**

under the

**JAPAN – SINGAPORE PARTNERSHIP PROGRAMME  
FOR THE 21<sup>ST</sup> CENTURY**

to be conducted by the

**SINGAPORE CUSTOMS**

and the

**JAPAN CUSTOMS**

---

### **Singapore Cooperation Programme**

Singapore has provided technical assistance to other developing countries since the 1960s. As a country whose only resource is its people, Singapore believes that human resource development is vital for economic and social progress. Singapore itself has benefited from training provided by other countries and international organisations. Through the Singapore Cooperation Programme (SCP), Singapore can contribute to the development of other developing countries.

In 1992, the SCP was established, bringing together under one framework the various technical assistance programmes offered by Singapore. Through the SCP, the range and number of training programmes have increased to meet the needs of developing countries.

Since 1992, Singapore has sponsored training courses and study visits for over 80,000 officials from 170 countries. The SCP is managed by the Technical Cooperation Directorate of the Singapore Ministry of Foreign Affairs.

### **Japan - Singapore Partnership Programme for the 21<sup>st</sup> Century**

As countries whose prime resources are their people, Singapore and Japan believe that human resource development is important for economic and social progress. With this mutual understanding, Singapore and Japan signed a Memorandum of Understanding in January 1994 to train participants from developing countries by sharing each country's expertise and experience from their economic development under the Japan - Singapore Partnership Programme (JSPP).

The Japan - Singapore Partnership Programme for the 21st Century (JSPP21) was established through a Memorandum of Discussion (MOD) signed in May 1997, to signify a widening of the scope of technical cooperation between Singapore and Japan based on the principle of equal partnership and an equitable cost-sharing arrangement. It was renewed in October 2001 and subsequently reinforced through another MOD signed in December 2007 on an Enhanced JSPP21.

With a view to enhancing ASEAN integration through the 2007 MOD, both governments recognised, as areas of priority, training and capacity building for third countries in the fields of (a) trade and investment facilitation, (b) information and communications technology development, and (c) infectious disease management. Both governments also recognise the need to enhance cooperation programmes focusing on training and capacity building for third countries in (a) energy security, (b) governance and the maintenance of stable financial systems, and (c) environmental protection.

Since 1994, Singapore and Japan have implemented over 290 training courses for more than 5,100 participants in diverse fields such as public governance, trade promotion, climate change and environment, community policing, disaster management, maritime navigation, tourism, and urban planning.

### **Japan International Cooperation Agency**

The Japan International Cooperation Agency (JICA), one of Japan's Official Development Assistance (ODA) implementing bodies, has been extending technical cooperation in human resource development to facilitate the autonomous, sustainable development of developing countries since its establishment in 1974.

JICA was reborn on October 1, 2008, as an aid donor agency providing technical cooperation, concessionary loans, and grant aid in an integrated modus operandi. New JICA will thus provide comprehensive assistance for developing countries by utilising the broader range of aid instruments in an effective and efficient manner and a network of 100 overseas offices around the world.

The new JICA will enhance the impact of assistance through (a) A More Strategic Framework to achieve medium-to-long term development goals of developing countries (b) More Predictable Aid as operational "rolling" plans will be utilised in policy dialogue with developing countries (c) Speedier Project Formulation through "Preparatory Survey" to ensure flexibility and speed at the project preparation stage (d) Assistance Tailored to Real Needs: Synergy of Aid Schemes to offer assistance that most effectively addresses the needs of developing countries.

### **Singapore Customs**

Singapore Customs is the lead agency on trade facilitation and revenue enforcement matters. It is responsible for the implementation of customs and trade enforcement measures including those related to free trade agreements and strategic goods. As the guardian of Singapore's trade, our mission is to uphold our laws to build trust, facilitate trade and protect revenue.

### **Japan Customs**

Japan Customs is a leading agency to realize sound development of trade and a safe / secure society.

Japan Customs holds three missions, that is: 1) Realizing a safe and secure society, 2) Collecting customs duties and domestic consumption taxes appropriately and fairly, and 3) Further facilitating trade procedures. For achieving these missions, Japan Customs takes key measures, such as further application of ICT.

### **COURSE OBJECTIVES**

The course is designed for ASEAN customs administrations' officials to better understand both Singapore's and Japan's experiences in operating their respective National Single Window (NSW), i.e. TradeNet®, and Nippon Automated Cargo and Port Consolidated System (NACCS), and to understand how both Customs facilitate the work of other government agencies and the business community through the implementation of a Single Window system.

By the end of the course, participants should be able to understand:

- How Singapore Customs fosters a conducive environment for the trading/business community with its NSW concept, i.e. TradeNet®, for ease of cargo clearance, declarations and trade compliance;
- How NSW impacts other ASEAN countries
- How Japan's Single Window system has developed and how its lead agency was established

## SYNOPSIS AND METHODOLOGY

The course will cover topics on:

- Overview of Singapore Customs and Japan Customs
- Overview of Customs Procedures
- Trade Facilitation
- Trade Compliance Framework
- Computerisation and Future Development
- Single Window System and the Lead Agency
- Overview of Single Window – TradeNet® (Singapore) and NACCS (Japan)
- Overview of TradeXchange®
- Case Studies and Discussions on Customs Practices of Singapore and Japan

The course will be delivered through a combination of lectures, discussions, demonstrations, field visits and country presentations.

## COUNTRY PRESENTATION

A country report presentation session will be scheduled in the course. Each participant is required to prepare a country report before he/she comes to Singapore. Details of the report will be sent to you if you are selected for the course.

## COURSE VENUE / DURATION

The course will be held at the **Singapore Customs Academy** in Singapore from **25 February to 1 March 2013**.

## NUMBER OF TRAINING AWARDS

A total of **twenty-two (22)** training awards are available for this course.

## INVITED COUNTRY

Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Thailand, Vietnam

## APPLICATION INFORMATION

Applicants should be:

- Nominated by their Government;
- Mid- to senior-level customs officials in management positions;
- Proficient in both spoken and written English as the course is conducted fully in English without translation; and
- In good health.

## TERMS OF AWARD

This course is sponsored by the Government of Japan and the Government of Singapore under the Japan-Singapore Partnership Programme for the 21st Century (JSPP21). Under the JSPP21, the Governments of Japan and Singapore will bear the following expenses for successful applicants, thereafter known as "participants", during the course in Singapore. These expenses include:

- An Economy Class round-trip air ticket between the respective international airports designated by the **Ministry of Foreign Affairs, Singapore**;
- A daily training allowance of Thirty Singapore Dollars (S\$30) from the first day to the last day of the course. On the days when lessons are conducted, lunch will be provided at the training venue. A proportionate reduction in the daily training allowance will be made if you are unable to attend the full duration of the course. You may wish to bring additional funds to cover your expenses in Singapore;
- Transportation to the training venue and site visits;
- Training fees, including lecture fees, administrative fees, and teaching materials;
- Medical insurance for participants to cover accident and hospitalisation during their stay in Singapore in accordance with the policy of a local insurance company; and
- Accommodation for the entire duration of the course. Complimentary breakfast is provided in the hotel from the first day to one day after the course.

**Note:**

- (i) Participants are advised to have some money for miscellaneous expenses that might be incurred prior to receiving their training allowance;
- (ii) Out-patient medical/dental treatment expenses will not be covered under the medical insurance scheme.

**REGULATIONS**

Participants are required to comply with the following:

- a) To strictly observe course schedules and not to change training subjects;
- b) Not to bring any member of their family or personal aide for the duration of the course;
- c) To carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated by the nominating Government or the Government of Singapore with respect to the course;
- d) To refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain while in Singapore;
- e) To discontinue the course, in the event they fall seriously ill and are considered unable to continue the training, or have committed an improper act; and
- f) To return to their home country upon completion of the course.

**APPLICATION PROCEDURE**

(Closing date for nomination: **23 January 2013**)

The Governments of Japan and Singapore are pleased to invite the respective National Focal Points for Technical Assistance to nominate up to **four (4)** suitable candidates for consideration.

Selection of candidates for the limited number of training awards will be based on merit. The Governments of Japan and Singapore seek the understanding of the respective National Focal Points for Technical Assistance in the event that their nominee(s) is not selected.

All nominations are to be carried out using the official application form. Application forms should be printed or typed, and in black ink.

Completed application forms are to be submitted and should reach the **Ministry of Foreign Affairs, Singapore** through the National Focal Point and the Singapore Embassy in the nominating country not later than **23 January 2013**.

Please address the forms to:

**The Director-General  
Technical Cooperation Directorate  
Ministry of Foreign Affairs, Singapore  
Tanglin  
Singapore 248163**

**Attn: Ms Kasthuri Kalimuthu  
DID: (65) 6379 8461  
Fax: (65) 6479 3357  
Email: Kasthuri\_Kalimuthu@mfa.gov.sg**

- To expedite the process, a copy of the completed application forms can be scanned and sent via email or fax to the **Ministry of Foreign Affairs, Singapore**. The original hardcopy can be mailed through diplomatic or normal channels.
- All application forms should be completed in full and **must** bear the endorsement of the respective Ministry of Foreign Affairs or National Focal Point for Technical Assistance.
- Incomplete application forms or forms which are not endorsed will not be accepted.
- Applicants should refrain from making telephone, fax and email inquiries on the status of their applications.
- The **Ministry of Foreign Affairs, Singapore** will inform all applicants of the outcome of their applications. Their National Focal Point will also be informed directly or through our diplomatic representation in the nominating country.

**INFORMATION ON SINGAPORE**

For more information about Singapore, please visit the Singapore Tourism Board website at <http://www.yoursingapore.com>

. . . . .

**รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน**

ชื่อหลักสูตร National Single Window for ASEAN

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

**1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน**

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ที่ 1) ที่ติดรูปถ่ายขนาด 1 นิ้ว หรือ 2 นิ้ว จำนวน 1 รูป ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) ภายในวันที่ ๒๖ มีนาคม ๒๕๖๕

ในกรณีที่จำเป็นต้องแจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ **สพร. จะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ**

1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน 4 ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น สพร. จะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียงตามลำดับที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น **บุคคลที่ปรากฏชื่ออยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ สพร. ไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้**

1.3 ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ **สถานบันการต่างประเทศเทวะวงศ์วโรปการ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี (B) ชั้น 7 (ลิฟท์ - โซน E 2) ถนนแจ้งวัฒนะ** ในวันที่ ๒๖ มีนาคม ๒๕๖๕ ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดย **นำบัตรประจำตัวข้าราชการ/พนักงานหรือบัตรประจำตัวประชาชน ไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ พร้อมทั้งจัดเตรียมดินสอ 2 B ยางลบและปากกา** ในวันทดสอบด้วย **ข้อปฏิบัติและอื่น ๆ ศึกษาเพิ่มเติมที่ [www.mfa.go.th](http://www.mfa.go.th) เลือกหัวข้อสถานบันการต่างประเทศฯ หรือที่ [www.mfa.go.th/web/2971/php](http://www.mfa.go.th/web/2971/php)**

**2. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน**

**2.1 ก. สำหรับผู้ที่ เป็นข้าราชการ**

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนตั้งแต่ระดับปฏิบัติการขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กษต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้ว ไม่น้อยกว่า 1 ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของ สพร.**

**ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์กรมมหาชน และหน่วยงานเอกชน**

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า 1 ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของ สพร.**

2.2 ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของ สพร. [ทุนประเภท 1 (ข)]

2.3 กรณีเคยได้รับทุนประเภท 1 (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 2 ปี (ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี) และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี และกรณีที่เคยได้รับทุน **สัมมนา ดูงาน ที่มีระยะเวลาเกินกว่า 1 เดือน** จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า 1 ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของ สพร.



ส่วนที่ 1: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....  
ชื่อหลักสูตร/สาขา/ระยะเวลา.....  
.....  
.....  
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่สำนักงานความร่วมมือ  
เพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ  
ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว  
 มีสิทธิ์สอบ  ไม่มีสิทธิ์สอบ

ส่วนที่ 2: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....  
(ภาษาอังกฤษ).....  
ที่อยู่ติดต่อได้.....  
แผนก/ฝ่าย/กอง.....  
โทรศัพท์..... โทรสาร..... e-mail.....  
โทรศัพท์ (บ้าน)..... โทรศัพท์ (มือถือ).....  
บุคคลที่ผู้สมัครรับทุนประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วนชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ 3: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....  
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)  
ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว)..... นามสกุล.....  
Name (Mr./Mrs./Miss)..... Surname.....  
อายุ..... ปี..... เดือน (เกิดวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....)  
สถานภาพสมรส:  โสด  สมรส  อื่น ๆ.....  
วุฒิการศึกษา/สาขา.....  
.....  
สถาบัน/ประเทศ.....  
.....  
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....



ส่วนที่ 4: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (เฉพาะ 2 ครั้งสุดท้าย) คือ

1. แหล่งผู้ให้ทุน..... เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ดูงาน  ประชุม  
สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
ระหว่างวันที่..... ณ ประเทศ.....

2. แหล่งผู้ให้ทุน..... เพื่อไป  ศึกษา  ฝึกอบรม  สัมมนา  ดูงาน  ประชุม  
สาขาวิชา/หลักสูตร.....  
ระหว่างวันที่..... ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์การ/รัฐบาลอื่นหรือไม่

ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ 5 : ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....

# SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

AFFIX A  
RECENT  
PASSPORT-  
SIZE  
PHOTOGRAPH  
HERE

Please type or write clearly in capital letters. Do not leave any space blank. Use "NIL" or "N/A" where applicable.

Programme: Japan – Singapore Partnership Programme for the 21<sup>st</sup> Century (JSPP21)

Course Title: National Single Window for ASEAN Customs Administrations

Course Dates: 25 February to 1 March 2013

## Applicant's Particulars

Salutation	Dr/Mr/Mrs/Ms/Others (please specify)		
Family Name			
Given Name			
Nationality		Date of Birth (dd/mm/yy)	
Passport Number		Passport Expiry Date (dd/mm/yy)	
Gender		Marital Status	
Representing the Government of (if different from nationality)		Dietary Restrictions (if any)	
Ethnic Group		Religion	
Current Job Title		Airport of Departure to Singapore	

## Home Address

Country	State/Province		City/Town	
Postal Address (Street, House/Block, Unit, etc)				Postal Code
	Country Code	Area Code	Number	Country Code
				Area Code
				Number
Tel No.			Mobile	

## Office Address

Country	State/Province		City/Town	
Postal Address (Street, House/Block, Unit, etc)				Postal Code
	Country Code	Area Code	Number	Country Code
				Area Code
				Number
Tel No.			Fax No.	
Primary Email			Secondary Email	

## Person to be notified in case of emergency

Name	Relationship		Country Code	Area Code	Number
Address	Contact Number				
	Email				

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

## SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

**Employment History** (starting with present position, i.e. in reverse chronological order)

Organisation	Department	Designation	Nature of Job	From (dd/mm/yy)	To (dd/mm/yy)
					PRESENT

**Educational Qualifications** (starting with highest qualification attained, i.e. in reverse chronological order)

Educational Qualification Attained	Educational Institution	From (dd/mm/yy)	To (dd/mm/yy)

**Professional Qualifications**

Description of Qualification	Date Attained

**Previous Attendance**

Have you previously attended any courses sponsored under the Singapore Cooperation Programme? If yes, please state the name and date of course(s)		Yes/No
1.		
2.		

**Experience and Training Requirements**

Please write briefly on your working experience and training requirements. Copies of the relevant supporting documents (e.g. educational certificates, testimonials) should be attached.	

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

**APPLICANT'S DECLARATION**

I, \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_  
Name of applicant Representing Country

Declare that:

- (a) all information provided is true, complete and accurate to the best of my belief and knowledge, and that I have not wilfully suppressed any material facts;
- (b) I am medically fit and free from any medical problems which may impair my ability to attend and complete the training in Singapore;
- (c) For pregnant female applicants only: I am \_\_\_\_\_ months pregnant and am/am not certified by a qualified doctor to be medically fit and in good health to travel and attend the training in Singapore; and
- (d) I will be personally liable for all medical expenses incurred during my stay in Singapore, other than those covered under the Group Personal Accident Insurance and Group Hospital & Surgical Insurance policy.

(All successful participants are covered under Group Personal Accident and Group Hospital & Surgical Insurance. The Group Hospital & Surgical Insurance does **not** cover any pre-existing conditions/illnesses or any outpatient medical/dental treatment. Participants are personally liable for all medical expenses beyond what is covered by the insurance policy. As the coverage is limited, participants are advised to make their own arrangements to obtain adequate medical insurance coverage for their stay in Singapore.)

Upon successful selection for the training award, I undertake to:

- (a) carry out instructions and abide by such terms and conditions as may be stipulated by the nominating and host governments in respect of this training course;
- (b) abide by the rules and regulations of the training institution in which I undertake to study in or be trained under;
- (c) submit/present any report which may be required;
- (d) refrain from engaging in political activities and any form of employment for profit or gain;
- (e) return to my home country upon completion of the training; and
- (f) discontinue the course should I be found guilty of misconduct or be medically unfit.

I fully understand that if I fail to comply with the terms and conditions of the training award, and/or any of the above declarations are found to be untrue, the award will be terminated with immediate effect and I will be liable to depart from Singapore at my own expense.

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Signature of applicant

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

**TO: GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE**

Dear Sir

**LETTER OF INDEMNITY**

In consideration of your allowing me to do my training with the relevant Government departments/statutory boards/institutions in Singapore, I, \_\_\_\_\_, of Passport Number \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_, hereby declare that I shall be personally liable for and shall indemnify the Government of the Republic of Singapore and the Japan International Cooperation Agency against all liabilities, claims, losses, demands, actions, suits, proceedings, costs or expenses whatsoever arising under any statute or common law which may be made or taken against the Government of the Republic of Singapore and the Japan International Cooperation Agency or incurred or become payable by the Government of the Republic of Singapore and the Japan International Cooperation Agency in respect of any medical illness, personal injury, (whether fatal or otherwise) to or the death of any person or in respect of any injury or damage whatsoever to any property, real or personal arising out of or in the course of or by reason of my carelessness or negligence, omission or default during my training with the relevant Government departments/statutory boards/institutions in Singapore.

Dated this \_\_\_\_ day \_\_\_\_ of 2013

Signed by \_\_\_\_\_  
Signature of applicant Name of applicant

in the presence of \_\_\_\_\_  
Signature of witness Name and designation of witness

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

**TO BE COMPLETED BY THE NOMINATING GOVERNMENT**

**Applicant's Proficiency in the English Language**

	Excellent	Good	Fair	Basic
Spoken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Written	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Applicant's Fitness Level**

	Excellent	Good	Fair	Basic
Health	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Reasons for applicant's selection**


**The post which the applicant will be required to fill upon satisfactory completion of training**


**Relevance of the course to applicant's job**


NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

TO BE COMPLETED BY THE NOMINATING GOVERNMENT

OFFICIAL DECLARATION

On behalf of the Government of \_\_\_\_\_, I, \_\_\_\_\_,
Country Name of official
certify that:

- (a) I have examined the educational, professional or other certificates quoted by the applicant in this form and I am satisfied that they are authentic and relate to the applicant;
(b) The applicant is medically fit and free from infectious disease and that, having regard to his/her physical and mental history, there is no reason to suppose that the applicant is other than fit to undertake the journey to Singapore and to remain in Singapore for the duration of training;
(c) Should the nominee seek medical consultation/treatment during his period of stay in Singapore, he would be personally liable for all medical expenses incurred, other than those covered under the Group Personal Accident Insurance and Group Hospital & Surgical Insurance policy; and
(d) The applicant has attained a level of proficiency in both spoken and written English to enable him/her to follow the course of study/training for which he/she is being nominated.

I nominate (Dr/Mr/Mrs/Ms\*) \_\_\_\_\_ holding Passport No. \_\_\_\_\_
for the training course.

Name and Designation Signature
Name of Organisation Country code Area code Office tel no.
Email Address Country code Area code Office fax no.

Endorsement by the nominating country's Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance:

Name Email Address
Designation (Ministry's Official Stamp)
Signature Name of Organisation
Country code Area code Office tel no.
Country code Area code Office fax no.

NOTE: This application form should be duly completed and endorsed by the Ministry of Foreign Affairs or the National Focal Point for Technical Assistance in your country. Forms which are incomplete or not endorsed will not be accepted.